

Resenha

Obras escogidas de mao zedong: ediciones emblemáticas y artículos representativos¹

Xiaoxu Zhang²

Mao Zedong³ (1893-1976) fue el principal fundador del Partido Comunista de China⁴, del Ejército Popular de China y de la República Popular China⁵. También fue un gran marxista, revolucionario proletario, estratega y teórico. La sabiduría del presidente Mao en política, filosofía, literatura y los asuntos militares se refleja principalmente en las *Obras Escogidas de Mao Zedong*. Estas obras, como el fruto de la combinación de la verdad universal del marxismo y la realidad específica de China, son las riquezas espirituales dejadas por el “Gran Timonel” al pueblo chino. No hay duda de que esta serie de libros es una de las más importantes de la China del siglo XX. Me da mucho gusto y gran honor presentar la historia sobre la publicación de unas ediciones emblemáticas de las *Obras Escogidas de Mao Zedong* y el contenido esencial de algunos artículos representativos.

Antes de la fundación de la nueva China en el año 1949, existían 26 ediciones de las *Obras Escogidas de Mao Zedong* (Huang, 2023: 59). A principios del año 1944, el Buró Shanxi-Chahar-Hebei del PCCh⁶ decidió publicar

¹ El presente artículo es financiado por China Scholarship Council. El autor expresa su sincero agradecimiento a la señora Ana Qiao Jianzhen (directora del Departamento de Español y Portugués de la Universidad Normal de Hebei, directora de la parte china de Confucius Classroom de la Universidad Federal Fluminense y la primera directora de la parte china del Instituto Confucio de la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro) por sus consejos en la redacción de este artículo.

² Doctorando de la Escuela de Estudios Políticos y Económicos Internacionales de la Universidad de la Academia China de Ciencias Sociales.

³ También se escribe como Mao Tse-tung.

⁴ De aquí en adelante el PCCh.

⁵ De aquí en adelante la nueva China.

⁶ El Buró Shanxi-Chahar-Hebei del PCCh fue una autoridad dedicada al trabajo integral de la región compuesta por las tres provincias en representación del Comité Central del PCCh. La provincia de Chahar fue revocada en el año 1952.

una edición de *Obras Escogidas de Mao Zedong* para ayudar a los miembros del PCCh, en particular a los cuadros de niveles medio y alto, a estudiar y dominar metódicamente el Pensamiento de Mao Zedong. Con la autorización de Mao y la aprobación de la Comisión de Publicidad del Comité Central del PCCh, esta tarea se completó en ese mismo año. Esta edición de cinco tomos recopiló 29 artículos de Mao escritos desde el inicio de la Guerra de Resistencia del Pueblo Chino contra la Agresión Japonesa hasta junio del año 1944, con aproximadamente 460 mil caracteres chinos (Zhou, 2023: 5). La edición de 1944, dirigida por el Buró Shanxi-Chahar-Hebei del PCCh y publicada por la Agencia de Periódicos de Shanxi-Chahar-Hebei, fue la primera edición en la historia del PCCh que registró sistemáticamente los artículos del camarada Mao Zedong.

En el otoño de 1947, el Comité Central del PCCh pidió al Buró de Noreste del PCCh⁷ publicar una nueva edición de *Obras Escogidas de Mao Zedong* en las áreas liberadas de la región noreste de China, con los objetivos de promover el Pensamiento de Mao Zedong⁸ y de guiar la reforma agraria y la guerra civil. Al siguiente año, es decir en el año 1948, la Librería del Noreste publicó la nueva edición de las *Obras Escogidas de Mao Zedong* bajo el liderazgo del Buró de Noreste. La edición de 1948 seleccionó 50 artículos de Mao, divididos en seis tomos, con alrededor de 560 mil caracteres chinos (Wang, 2023: 54). En la época de guerras, esta edición fue la de mayor cantidad de impresión, de mejor diseño de portada y de mejor calidad de encuadernación. Vale la pena mencionar que esta edición se publicó en los momentos en que el Ejército Popular de Liberación marchaba victoriosamente por todo el país, por lo tanto, fue otorgada muchas veces como premio a los trabajadores modelo y a los héroes de combate.

Después de la fundación de la nueva China, se publicaron dos ediciones de las *Obras Escogidas de Mao Zedong*. En mayo de 1950, a fines de educar a todos los miembros del PCCh y a todo el pueblo chino sobre el marxismo-leninismo y el Pensamiento de Mao Zedong, y fortalecer la construcción

⁷ El Buró de Noreste del PCCh fue una autoridad dedicada al trabajo integral de la región noreste de China en representación del Comité Central del PCCh.

⁸ En aquel entonces, el Pensamiento de Mao Zedong había sido adoptado en los *Estatutos del PCCh*. El Pensamiento de Mao Zedong fue incluido en los *Estatutos* y determinado como la directriz para todo el trabajo del PCCh en su VII Congreso Nacional celebrado durante abril y junio de 1945.

ideológica y teórica del PCCh, el Buró Político del Comité Central del PCCh determinó establecer la Comisión para la Publicación de las *Obras Escogidas de Mao Zedong* para compilar y publicar los artículos del presidente Mao. Así que los primeros cuatro tomos se publicaron en los años 1951, 1952, 1953 y 1960, respectivamente.⁹ Este conjunto de libros fue la primera edición revisada por el mismo Mao. Debido a los requisitos estrictos del autor, este conjunto de obras solo recopiló los artículos de la época antes de la fundación de la nueva China que habían sido probados en la práctica. El presidente Mao definió todos sus escritos durante los años revolucionarios como “registros de la realidad histórica” (Party Literature Research Center, 2013: 400). En el año 1976, tras la Gran Revolución Cultural Proletaria, el Comité Central del PCCh empezó a organizar el Tomo V y se lo publicó en el año 1977.¹⁰

En la década de 1980, según la voluntad dejada por el presidente Mao, el Comité Central del PCCh inició la tarea de mejorar los primeros cuatro tomos de las *Obras Escogidas de Mao Zedong*. Al 1 de julio de 1991, el 70 aniversario de la fundación del PCCh, se publicó la edición más nueva. Esta edición conservó todos los títulos originales y añadió solamente el artículo “Contra el Culto a los Libros”¹¹. Las modificaciones sobresalían en el cambio de fechas de redacción o de publicación de algunos artículos, la corrección de errores de escritura y la complementariedad de unos caracteres faltantes, etc. Básicamente las *Obras Escogidas de Mao Zedong* que compramos hoy en día en las librerías son de la edición de 1991. Las dos ediciones publicadas después de la fundación de la nueva China estaban a cargo de la casa editorial “People’s Publishing House”. En realidad, la historia de la publicación de las distintas ediciones es tan rica como el contenido de las obras.

⁹ El Tomo I contiene 17 artículos escritos en el período de las primeras dos Guerras Civiles Revolucionarias; el Tomo II incluye 40 artículos escritos en el primer período de la Guerra de Resistencia contra la Agresión Japonesa; el Tomo III abarca 31 artículos escritos en el segundo período de la Guerra de Resistencia contra la Agresión Japonesa; el Tomo IV tiene 70 artículos escritos durante la Guerra de Liberación.

¹⁰ El Tomo V contiene 70 artículos escritos durante los años 1949 y 1957.

¹¹ Fue escrito por Mao Zedong en mayo de 1930 con la finalidad de oponerse al dogmatismo en el ejército del PCCh de aquella época. Este artículo se perdió durante las guerras y fue descubierto a principios de la década de 1960. “Contra el Culto a los Libros” fue agregado al Tomo I de la edición de 1991 de *Obras Escogidas de Mao Zedong*.

“Sobre la Práctica” y “Sobre la Contradicción” del Tomo I constituyen el punto de partida lógico para comprender las *Obras Escogidas de Mao Zedong*. Estos dos trabajos son los logros emblemáticos del Pensamiento de Mao Zedong y representan la cristalización de la combinación del marxismo y la realidad de China brindando a los comunistas chinos una cosmovisión y una metodología científicas. El presidente Xi Jinping (2016) manifestó que “las famosas obras filosóficas del camarada Mao Zedong, como ‘Sobre la Práctica’ y ‘Sobre la Contradicción’, todavía tienen un importante significado rector en la actualidad. “Sobre la Práctica” trata en general sobre la relación entre la práctica y la cognición explicando la base práctica de la cognición, las formas de conseguir y examinar la verdad, los métodos de realizar la unidad de la subjetividad y la objetividad, etc. “Sobre la Contradicción” relata la dialéctica de observar las cosas y analizar los problemas desde puntos de vista contradictorios destacando las siguientes ideas: para resolver los problemas específicos, requieren análisis específicos; las teorías deben resumirse a partir de las prácticas y las teorías pueden guiar las prácticas; el desarrollo de las cosas está impulsado por contradicciones; las contradicciones se dividen en las primarias y las secundarias, y hay que poner las primarias en el lugar prioritario. Teniendo estos conocimientos e ideas en la mente, se puede comprender mejor el resto de los artículos de las *Obras Escogidas de Mao Zedong*.

“Preocupémonos por las Condiciones de Vida de las Masas, Prestemos Atención a los Métodos de Trabajo” del Tomo I y “Servir al Pueblo” del Tomo III presentan el propósito fundamental del PCCh: servir de todo corazón al pueblo. El primero expone la línea de masas del PCCh proponiendo que todos los problemas prácticos de la vida de las masas populares son cuestiones a las que los comunistas chinos deben prestar atención. Para resolver estos problemas, hay que encontrar los métodos correctos a través de investigación y análisis. El presidente Mao lo explicó con una metáfora: si nuestra tarea es cruzar un río, no podremos hacerlo sin un puente o una embarcación; mientras no se resuelva el problema del puente o la embarcación, será ocioso hablar de atravesar el río. “Servir al Pueblo” es un discurso del presidente Mao pronunciado en la reunión en memoria de un soldado fallecido llamado Zhang Side.

Aunque el texto solo contiene menos de 800 caracteres chinos, ha inspirado al pueblo chino desde la época de guerras hasta la actualidad. Mao declaró que el propósito fundamental del PCCh y de su ejército era estar dedicados por entero a la liberación del pueblo y trabajar totalmente por sus intereses. Esto ayuda a entender el significado fundamental de “servir al pueblo”. Mao citó un famoso dicho en este artículo “aunque la muerte llega a todos, puede tener más peso que la montaña Taishan o menos que una pluma”¹² y definió que la muerte del camarada Zhang Side tenía más peso que la montaña porque se había sacrificado por los intereses de las masas populares.

“Sobre la Guerra Prolongada” del Tomo II y “Conversación con la Corresponsal Norteamericana Anna Louise Strong” del Tomo IV brindaron mucha confianza al pueblo chino durante las guerras. “Sobre la Guerra Prolongada” fue escrito en mayo de 1938 cuando China se encontraba en medio de la Guerra de Resistencia contra la Agresión Japonesa. La situación en ese momento era muy grave: en el plano militar, la ofensiva del ejército invasor japonés era feroz; en el plano político, el Frente Único Nacional Antijaponés¹³ se había formado recientemente; en el plano ideológico, “subyugación nacional” y “victoria rápida” eran dos teorías corrientes. Mediante la dialéctica materialista, Mao Zedong analizó sistemáticamente la situación económica, política y militar a niveles nacional e internacional concluyendo que la Guerra de Resistencia contra la Agresión Japonesa sería una guerra prolongada y formulando los métodos para lograr la victoria final. Este artículo fue un documento programático del PCCh en la Guerra de Resistencia contra la Agresión Japonesa. La conversación con Anna Louis Strong tuvo lugar en agosto de 1946, poco después del término de la Segunda Guerra Mundial, pero China todavía estaba en la Guerra Popular de Liberación. Con el análisis de la situación nacional e internacional, el presidente Mao formuló su famosa tesis “todos los reaccionarios son tigres de papel” y sostuvo con firmeza que de todas maneras los reac-

¹² Dicho del célebre escritor e historiador chino Sima Qian del siglo II a. C., quien fue el autor de los *Registros Históricos*.

¹³ El Frente Único Nacional Antijaponés, formado en septiembre de 1937, fue una estrategia planteada por el PCCh para unir a todas las fuerzas antijaponesas de todo el país. La piedra angular de este Frente Único fue la cooperación entre el Kuomintang (Partido Nacionalista Chino) y el PCCh.

cionarios fracasarían. Esta tesis armó ideológicamente al pueblo chino fortaleciendo su confianza en la victoria de la guerra civil. En los siguientes años, Mao continuó elaborando la tesis de “tigres de papel” que fue ampliamente utilizada en muchos campos, tales como el de antiimperialismo, el de antirrevisionismo, el de antihegemonismo y el de la construcción del socialismo.

“Sobre Diez Grandes Relaciones” del Tomo V es uno de los análisis más representativos de Mao Zedong en la exploración del camino de la construcción socialista en China. Este artículo fue el discurso pronunciado por el presidente Mao en una reunión ampliada del Buró Político del Comité Central del PCCh en abril de 1956. En aquel entonces, la nueva China básicamente terminó la transformación socialista de la agricultura, la artesanía, así como la industria y el comercio capitalistas, entrando así en un nuevo período de la construcción integral del socialismo. Mao subrayó la importancia de la integración de la verdad universal del marxismo-leninismo con la práctica concreta de la revolución china y afirmó que la experiencia de cualquier otro país solo podía servir de referencia y no debía ser tomada como dogma. Basándose en estas ideas y resumiendo la práctica de China, el presidente Mao analizó diez grandes relaciones.¹⁴ Las primeras cinco relaciones tratan de cuestiones económicas y las últimas cinco involucran cuestiones políticas. El fundador de la nueva China abogó por movilizar todos los factores positivos de dentro y de fuera del país para ponerlos al servicio del desarrollo socialista. “Sobre Diez Grandes Relaciones” sigue teniendo la función de referencia en la construcción del socialismo con peculiaridades chinas.

Al repasar estos artículos se descubre la posición, los puntos de vista y los métodos marxistas. Durante la época de guerras, salieron diferentes ediciones de las *Obras Escogidas de Mao Zedong* y ellas desempeñaron un papel relevante en la promoción del Pensamiento de Mao Zedong y en la formación

¹⁴ Las diez grandes relaciones son: 1, la relación de la industria pesada con la industria ligera y la agricultura; 2, la relación entre la industria de la costa y la industria del interior; 3, la relación entre la construcción económica y la construcción de la defensa nacional; 4, la relación entre el Estado, las unidades de producción y los productores; 5, la relación entre las autoridades centrales y las autoridades locales; 6, la relación entre la nacionalidad han y las minorías nacionales; 7, la relación entre el partido comunista y los partidos no comunistas; 8, la relación entre la revolución y la contrarrevolución; 9, la relación entre lo correcto y lo erróneo; 10, la relación entre China y el extranjero.

de los cuadros del PCCh, el gobierno y el ejército. Las dos ediciones publicadas en el período de paz han hecho una gran contribución al armar la ideología del pueblo chino y guiar la construcción socialista en China. Las *Obras Escogidas de Mao Zedong* todavía tienen su significado práctico. En el Foro Conmemorativo por el 120 Aniversario del Natalicio del Camarada Mao Zedong, el presidente Xi Jinping (2018: 31) pronunció que “en la nueva situación, hemos de mantener y aplicar bien el alma viva del pensamiento de Mao Zedong, construir adecuadamente nuestro Partido y continuar impulsando la gran causa del socialismo con peculiaridades chinas”. Como el portador fundamental del Pensamiento de Mao Zedong, las *Obras Escogidas de Mao Zedong* merecen una lectura repetida y un estudio en profundidad.

De hecho, las *Obras Escogidas de Mao Zedong* han sido bien aceptadas fuera de China. Antes del año 1949, más de 20 ediciones de las tiradas apartes de las obras de Mao fueron publicadas en los Estados Unidos, la Unión Soviética, Japón, Francia, India y unos otros países en varios idiomas, tales como inglés, ruso, japonés y francés (Shi, 1995: 148). En la actualidad, las ediciones completas han llegado a todos los continentes del mundo gracias a la traducción y publicación de unas docenas de países y regiones. La difusión de las *Obras Escogidas de Mao Zedong* fuera de China ha ayudado a obtener comprensión y apoyo para las actividades revolucionarias del PCCh, ha proporcionado orientación teórica y experiencia práctica para muchos países del Tercer Mundo en su búsqueda de independencia, ha ofrecido ricos materiales para los académicos extranjeros en su investigación sobre China, ha sentado una buena base intelectual para una nueva difusión de la cultura china en el escenario internacional y ha contribuido mucho al desarrollo del marxismo mundial (Li, 2019: 44-46).

Bibliografía

HUANG, **Dongping**. Compilación, Publicación y Emisión de las Obras Escogidas de Mao Zedong Antes de la Fundación de la Nueva China. *Hundred Year Tide*, No. 4, pp. 48-59, 2023. (en chino)

LI, Xuemei. **El Proceso y la Inspiración de la Difusión de las Obras Escogidas de Mao Zedong en el Extranjero.** *Social Sciences International*, No. 3, pp. 39-47, 2019. (en chino)

Party Literature Research Center. **Chronicle of Mao Zedong (1949-1976)**, Vol. 4. Beijing: Central Literature Publishing House, 2013. (en chino)

SHI, Jinyan. **Descripción e Investigación de las Ediciones de las Obras de Mao Zedong.** Haikou: Hainan International Press and Publication Center, 1995. (en chino)

WANG, Baobin. **Obras Escogidas de Mao Zedong Nacidas Durante la Guerra de Liberación.** *Hongyan Chunqiu*, No. 11, pp. 50-54, 2023. (en chino)

XI, Jinping. **Discurso en el Simposio de Trabajo de la Filosofía y las Ciencias Sociales.** Fuente: Xinhua. Disponible en: http://www.xinhuanet.com//politics/2016-05/18/c_1118891128.htm, 2016. Acceso en: 1 de julio de 2024. (en chino)

XI, Jinping. **La Gobernación y Administración de China, Tomo I.** Beijing: Ediciones en Lenguas Extranjeras, Tercera Edición, 2018.

ZHOU, Zhilong. **El Nacimiento de la Primera Edición de Obras Escogidas de Mao Zedong.** *Yanhuang Chunqiu*, No. 4, pp. 4-7, 2023. (en chino)